

YAMAGATA

-야마가타- 또 하나의 일본 山形—もう一つの日本—

고층빌딩이 즐비한 대도시의 풍경이 현대 일본의 축소판이라고 할 수 있지만, 산자락 너머에서는 아직도 아름다운 자연과 함께 전통과 현재가 어우러진 생활상이 펼쳐지고 있습니다. 일본의 옛 풍경을 그대로 간직하고 있는 야마가타. 이곳을 방문한 라이샤워 전 주일미국대사는 “야마가타는 또 하나의 일본”이라고 극찬했습니다.

그의 표현대로 이곳 야마가타야말로 인간과 자연이 조화된, 일본 본연의 모습을 보전하고 있는 또 하나의 일본입니다.

高層ビルが立ち並ぶ大都市の光景は最先端の日本の縮図ですが、山々の向こうには、今も美しい大地と人々の伝統と現代の調和がとれた生活があります。かつて日本の原風景ともいえる山形を訪れた元駐日大使のライシャワ氏は、山形をして“もう一つの日本”と賞賛しました。この“もう一つの日本”たる山形こそが、人間と自然の健全なバランスを今なお保ちつつある本来の日本なのです。





이이데마치
반듯하게 정돈된 논밭과 방풍림에 둘러싸인 촌락의 모습. 일본의 전형적인 전원풍경입니다.

田園散居集落 (飯豊町)

規則正しく整備された水田や畑の中に、屋敷林に囲まれた農家が点在する日本の田舎の原風景である。